



ACTA DE PREGUNTAS, RESPUESTAS Y ACLARACIONES

Proceso No. MCS-UA-006-2023

SERVICIO DE ORGANIZACIÓN Y LOGÍSTICA DEL ENCUENTRO INTERNACIONAL "LOCALIDAD Y TECNODIVERSIDAD HACIA TERRITORIOS ECOLÓGICAMENTE INTELIGENTES"

En la ciudad de Guayaquil, a los 06 días del mes de julio de 2023, siendo las 15h40 dentro de la fecha y hora señaladas para el efecto Jenniffer Alejandra Carvajal Reyes, en calidad de delegada técnica según Resolución No. R-UA-DPI-2023-001 de 4 de julio de 2023, da inicio a las preguntas, respuestas y aclaraciones del proceso de Menor Cuantía Bienes y Servicios No. MCS-UA-006-2023, para el SERVICIO DE ORGANIZACIÓN Y LOGÍSTICA DEL ENCUENTRO INTERNACIONAL "LOCALIDAD Y TECNODIVERSIDAD HACIA TERRITORIOS ECOLÓGICAMENTE INTELIGENTES" se da lectura al Orden del Día.

ORDEN DEL DIA

1. Respuestas y Aclaraciones al proceso
2. Clausura de la sesión

Desarrollo de la sesión:

1. RESPUESTAS Y ACLARACIONES AL PROCESO

A continuación, se da a conocer que se recibieron preguntas en el presente proceso MCS-UA-006-2023.

Pregunta 1

Pregunta / Aclaración: Estimados por favor su ayuda con lo siguiente: * indicar idiomas * indicar números de traductores por idioma * número de cabinas * número de receptores

Respuesta 1

Estimada.

1. Requerimos interpretación simultánea de inglés-español y de español-inglés. El evento será presencial, pero con transmisión en vivo, por lo tanto, se requiere lo siguiente:
 - a. Requerimientos in situ: El evento contará con invitados internacionales que harán sus exposiciones en inglés, y el público que asiste de forma presencial necesitaría recibir la interpretación simultánea en español. A su vez, cuando las ponencias sean en español, los invitados internacionales de habla inglesa deberán que asisten como público necesitarían recibir interpretación simultánea en inglés. Estimamos que son necesarios 30 receptores para el público que participa de forma presencial.
 - b. Requerimientos para transmisión en vivo: El evento será transmitido online para un público que participe de forma virtual, para esto, es necesario que el proveedor disponga de una plataforma, tipo zoom premium o Whova) que permita que el público que participa de forma virtual pueda escoger el idioma en el que desea escuchar la conferencia (inglés o español). Es importante que el proveedor delegue a un técnico que monitoree que el sistema funcione correctamente durante las horas de la ponencia.
2. Se estima que el número de traductores necesarios por la naturaleza del evento es 2. Uno que traduzca de inglés a español, y otro que traduzca de español a inglés.
3. Se estima que el número de cabinas necesarias son 2. Una cabina por cada traductor.



4. Se estima que serán necesarios 30 receptores para el público que participa de forma presencial.

2. CLAUSURA DE LA SESIÓN

No habiendo más puntos que tratar, se da por terminada la sesión, siendo 6 de julio a las 17h00, concediendo tiempo necesario para la redacción de la presente acta, la misma que una vez elaborada por la Delegada Técnica.

Jennifer Alejandra Carvajal Reyes
Delegada Técnica